



6

Panoli Kabareta

ANTZERKIA/TEATRO



14

Arrateko Amaren jaiak

JAIK/FIESTAS

ATALAKSECCIONES

COLISEOAREN LAGUNA 4

SARRERAKENTRADAS 4

ERAKUSKETAEXPOSICIÓN 5

ANTZERKIMATEATRO 6

MUSIKAMÚSICA 8

DANTZADANZA 10

LEHIAKETAKCONCURSOS 11

ZINEMACINE 12

JAIKFIESTAS 14

ANDRETXEAA 17

LIBURUTEGIABIBLIOTECA 18

HAURRERIA, GAZTERIA 20

DIRULAGUNTZAKAYUDAS 21

MATRIKULAKMATRÍCULAS 21

AGENDA 22

MUGIKORTASUNAMOVILIDAD 23

[e]KULTURA

EIBARKO KULTUR-GIDA



zk. 197
IRAILA/SEPTIEMBRE
2022

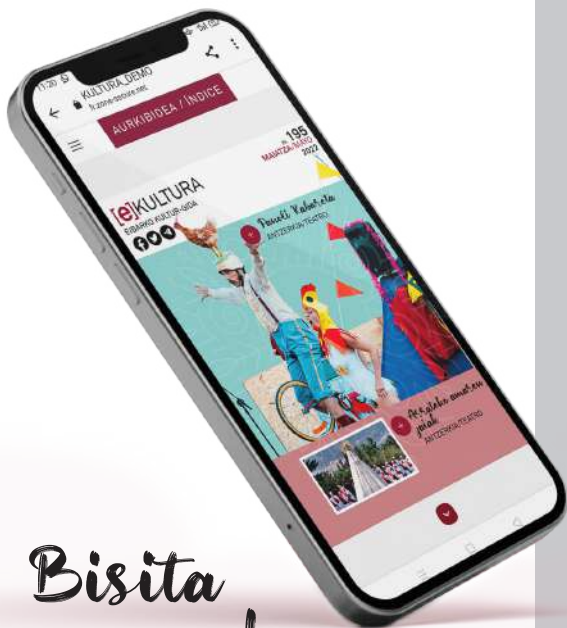
AURKIBIDEAÍNDICE

IRAILA/SEPTIEMBRE			pag
1	LEHIAKETAK/CONCURSOS	INDALECIO OJANGUREN XXXV. ARGAZKI LEHIAKETA	11
	ANDRETXEA	UDAZKENEKO IKASTAROAK - CURSOS DE OTOÑO	17
	LIBURUTEGIA/BIBLIOTECA	ARRAZISTAK GARA? - ¿SOMOS RACISTAS?	18
		EKINTZAK - ACTIVIDADES	19
	DIRULAGUNTZAK/AYUDAS	UMEAK ESKOLARA ETA IKASLEEI LAGUNTZA	21
	MATRIKULAK/MATRÍCULAS	UDAL ESKOLAK ETA EUSKALTEGIAK	21
7	JAIK/FIESTAS	ARRATEKO AMAREN JAIK	14
9	AGENDA	EGONALDIA - ESTANCIA SAN ASENSIO	22
10	ANTZERKIA/TEATRO	PANOLI KABARETA	6
12	HAURRERIA, GAZTERIA INFANCIA, JUVENTUD	HAUR-KONTSEILUA NERABEEN KONTSEILUA	20
16	MUGIKORTASUNA/MOVILIDAD	MUGIKORTASUNAREN EUROPAKO ASTEA SEMANA EUROPEA DE LA MOVILIDAD	23
17	MUSIKA/MÚSICA	GIPUZKOAN GAZTE TOUR	8
18	JAIK/FIESTAS	LA VIRGEN DE LA BIEN APARECIDA	16
19	HAURRERIA, GAZTERIA INFANCIA, JUVENTUD	AMAÑA, ARRATEKO ANDRA MARI ETA SANSABURU AFARIKETAN	20
		ERREBAL AFARIKETAN	
		LUDOTEKA	
23	ERAKUSKETA/EXPOSICIÓN	ITZALPEAN - ESPECTRO DE OSCURIDAD	5
	ANTZERKIA/TEATRO	LUBAKI LAINOTSUA	7
	MUSIKA/MÚSICA	CIELITO MUSIKA BANDA	9
	AGENDA	TXANGOA - EXCURSIÓN ARIZCUN	22
24	DANTZA/DANZA	DEMENTE	10
29	JAIK/FIESTAS	AGIÑAKO JAIK	16
30	MUSIKA/MÚSICA	BERTSO-SAIO MUSIKATUA	9

URRIA/OCTUBRE			pag
3	LEHIAKETAK/CONCURSOS	SAN ANDRESAK KARTEL LEHIAKETA	11
16	ANDRETXEA	TOMA DE DECISIONES: TALLER DE TAPIZ	17
17	LIBURUTEGIA/BIBLIOTECA	ARRAZISTAK GARA? - ¿SOMOS RACISTAS?	18
21	ANDRETXEA	TALLER DE BIORISA	17
		ZORU PELBIKOA INDARTU	
28		AUTODEFENSA BÁSICO	

ESKURAGARRI DUZU
BERTSIO DIGITALA
¡YA DISPONIBLE
LA VERSIÓN DIGITAL!

EGIN ZAITEZ
COLISEOAREN LAGUN!
¡HAZTE
COLISEOAREN LAGUNA!



Ikuskizun, kontzertu eta zinean
%30eko beherapena.

20€ - baita tarifa bereziak ere.

30% de descuento
en espectáculos, conciertos y cine.
20€ - también tarifas especiales.

Bisita
erazu!



[e]KULTURA
EIBARKO KULTUR-GIDA



• INFO+ PEGORA / www.eibar.eus

INFO SARRERAK / ENTRADAS

ALDEZ AURRETIK / ANTICIPADAS

- COLISEO: AL eta OR / LUN y VIE: 17:30-19:30
- WEB KUTXABANK: ticket.kutxabank.es/janto

HASI AURRETIK / ANTES DEL COMIENZO

- COLISEOAREN TXARTELDEGIAN EDO EKITALDIAREN TOKIAN
EN LA TAQUILLA DEL COLISEO O LUGAR DEL EVENTO

Eibarko Udalak Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta SAREA-Euskadiko Antzoki Sarearen laguntzarekin antolatzen ditu musika eta antzerki ikuskizunak. Los espectáculos de música y teatro organizados por el Ayuntamiento de Eibar cuentan con la colaboración de la Diputación Foral de Gipuzkoa y de SAREA – Red Vasca de teatros.

Editorea/Editor: EIBARKO UDALA/AYUNTAMIENTO DE EIBAR // Koordinatzailea /Coordinador: KULTURA SAILA/ÁREA DE CULTURA
Diseinua eta maketazioa/Diseño y maquetación: CIOKA® // Inprimategia/Imprenta: GERTU // Aleak / Tirada: 5.000

DL SS 1192-2012

ERAKUSKETA/EXPOSICIÓN

ITZALPEAN - ESPECTRO DE OSCURIDAD PILAR SOBERÓN

📅 IRA 23 SEP > URR 23 OCT, ⌚ 18:30 > 20:30

📍 PORTALEA

*Astelehenetan itxita/Lunes cerrado

Basoa etengabe suntsitzea eta uraren pribatizazioa eta eskasia dira erakusketa honen premisak. Gizateriak naturarekin duen harremana biltzen duen arazo larriari buruzko gogoeta egiten du erakusketak instalazioen, bideoen, eskulturen eta argazkien bidez.

Artistak bisita gidatua egingo du urriaren 28an, 19:00etan.

Esker onak: Kutxa Fundazioa, San Telmo Museoa - Donostia, Irungo Udala.

La incesante destrucción del bosque y la privatización y escasez del agua son las premisas de esta exposición. La muestra plantea a través de instalaciones, vídeos, esculturas y fotografías, una reflexión en torno a la grave problemática que engloba la relación de la humanidad con la naturaleza.

La artista realiza una visita guiada el miércoles 28 de octubre a las 19:00 horas.

Agradecimientos: Kutxa Fundazioa, Museo San Telmo - Donostia, Ayuntamiento de Irún.



ANTZERKIA/TEATRO

PANOLI KABARETA GANSO & CÍA

IRAILAK 10 SEPTIEMBRE, LR/SÁ 19:00

KARMENGO PARKEA

- ANTZEZLEAK/INTÉRPRETES: Gorka Ganso, Cecilia Paganini
- Testu gabe/Sin texto

45'

Artista izan nahi zuten. Autolaguntza liburu bat irakurri zuten. Esperientziarik izan ez arren, beren buruarengan konfiantza izatea erabaki zuten. Autoestimu gaindosi horren emaitza da PANOLI KABARETA. Zirkuro edota vaudeville-aren historian ez dira oroituak izango, baina behintzat barre batzuk egingo ditugu.”

PANOLI KABARETA keinu bidezko (testurik gabe) clown ikuskizuna da, publiko guztientzat. Bi pertsonaien ahalegina atsegin izateko, zirkuko parodia bihurtuta. Magiak, vaudevilleak edo akrobaziak elkarri eskua ematen diote porroten pot-pourri batean eta arrakastaren bat edo beste (garaiz kanpo, hori bai).

“Querían ser artistas. Leyeron un libro de autoayuda. A pesar de no tener experiencia alguna decidieron confiar en sí mismos. PANOLI KABARETA es el resultado de esa sobredosis de autoestima. No pasarán a la historia del circo o el vodevil, pero al menos nos echaremos unas risas”.

Es un espectáculo de clown gestual (sin texto) para todos los públicos. El esfuerzo de dos personajes por agradar convertido en parodia circense. Magia, vodevil o equilibrismo se dan la mano en un popurrí de fracasos y algún que otro éxito (a destiempo, eso sí).



ANTZERKIA/TEATRO

LUBAKI LAINOTSUA ATX TEATROA

IRAILAK 23 SEPTIEMBRE, LR/SÁ ⌚ 20:30

📍 COLISEO

• ANTZEZLEAK: Miren Basterretxea, Miriam K Martxante eta Javier Barandiaran

🗨️ EUSKARAZ

🎫 8€ // 6€ Coliseoaren Laguna (*INFO PAG 23)

Izen gabeko gerrearen lubaki batean, soldadu beterano bat dago, bakar bakarrik, beste sasoi bateko gerlaria; baldintzarik gabeko militantzia eta diziplina zorrotza. Aspaldian ez dago batailarik, ezta etsairik be,...badirudi dana bare-bare dagoala. Jeneralek “pakea” sinatu eben, tropak etxera bialdu ebezan aspaldi, baina ez eutsien erreleborik bialdu, eta noski, errelebo barik ez dago postua lagatzerik.

Beterano hau gaur egungo sasoiarentzako oztopoa baino ez da. Bat-batean, zorioneko (edo zoritxarreko) egun batean erreleboa jatorkio. Eskarmentu bako soldado gazte bat. Bere bizitza labor osoan sekula ez dau gerra izpirik ezagutu. Belaunaldien arteko talkea eta munduaren inguruko ikuspegi desberdinak izango dira marmitako barri honen osagaiak.

Atx Teatroak bere 10. urteurrenean bere 10. proiektua sortuko du, betiko parametroak eta 10 urte hauetan bereizten dituen zigilua defendatzen: euskarazko sorkuntza, gure gizartearen gertuko tematika, ogibide honen duintasuna eta errailetara zuzendutako antzerkia.



MUSIKA/MÚSICA

GIPUZKOAN GAZTE TOUR

KONTZERTUA:

- MISE EN ABYME
- XSAKARA
- DJ BLESSIVE



📅 IRA 17 SEP, LR/SÁ
📍 ERREBAL PLAZIA

Hemen da berriro Gipuzkoan Gazte Tour beste edizio batekin, Gipuzkoako Foru Aldundiko Gazteria Departamentuak 16 eta 25 urte bitarteko gazteei eskaintzen dien aisia aktiboko eta partaidetzazko kultura zirkuitua.

Musika eta arte eszenikoen inguruan hainbat ekimen biltzen dituen programa da, udalarekin elkarlanean garatzen dena.

Jai honetan Eibarko MISE EN ABYME metal progresibo instrumentaleko hirukoteak, Bermeoko XSAKARA rap abeslariak eta DJ BLESSIVEk parte hartuko dute.

Vuelve una nueva edición de Gipuzkoan Gazte Tour, el circuito cultural de ocio activo y participativo para jóvenes de 16 a 25 años, de la mano del Departamento de Juventud de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Un programa que aglutina diversas actividades en torno a la música y artes escénicas desarrollado en colaboración con el Ayuntamiento.

Toman parte en esta fiesta el trío de metal progresivo instrumental eibarrés MISE EN ABYME, el rapero de Bermeo XSAKARA y DJ BLESSIVE.



MUSIKA/MÚSICA

BERTSO-SAIO MUSIKATUA

📅 IRA 30 SEP, OR/VI ⌚ 22:00

📍 TXALTXA-ZELAI

- BERTSOLARIAK: Maialen Akizu, Miren Artetxe, Beñat Gaztelumendi
- GAI-JARTZAILEA: Maialen Bergara
- MUSIKARIAK: Gari Otamendi, Ixak Arruti

Hankamotxak bertso-eskolak antolatuta eta Eibarko Udalaren laguntzaz, Txaltxa-Zelaiko auditorioak bertsojaritza eta musika uztartzen dituen jaialdia hartuko du aurten ere. Euria egiten badu, Errebal Plazan ospatuko da.

Organizado por la escuela de bertsolaris Hankamotxak con la colaboración del Ayuntamiento de Eibar el auditorio de Txaltxa-Zelai acoge un año más este festival que combina el bertsolarismo y la música. En caso de lluvia se trasladará a Errebal Plaza.

📅 IRA 23 SEP, OR/VI ⌚ 20:00

📍 TORIBIO ETXEBARRIA

CIELITO MUSIKA BANDA KONTZERTUA / CONCIERTO



////////////////////
DANTZA/DANZA

DEMENTE

FRAN SIEIRA COMPAÑÍA DE DANZA

////////////////////

📅 IRAILAK 24 SEPTIEMBRE, LR/SÁ ⌚ 20:30

📍 COLISEO

- KOREOGRAFIA: Francisco Agustín Sieira González
- ZUZENDARITZA ARTISTIKOA/DIRECCIÓN ARTÍSTICA: Carla Diego Luque
- DANTZARIAK: Francisco Agustín Sieira González, Aida Tarrío Torrado, Adela Otero Vázquez, Daniel Rodríguez Fernández, Artur Pastoriza Puga, Martín Mondragón Rivadulla, André Adrio Rodríguez, Patricia Sánchez Seoane
- MUSIKA KONPOSIZIOA/COMPOSICIÓN MUSICAL: Cristian Silva Bóveda

🎫 5€



Fran Sieira Galiziako dantza tradizionalako taldea DeMente ikuskizunarekin dator, buruko gaixotasunak normalizatzeak duen garrantziaz kontzientziatzeko. Konpainiak errealitate bat, estigma bat eta patologia batzuk irudikatuko ditu, lau pertsonatik batek inoiz sufritu dituenak, sufritzen diharduenak edo bere bizitzako uneren batean sufririko dituenak, eta erakutsiko du buru-nahasmenduak dituzten pertsonen tratamenduen bilakaera: garai bateko giltzapetzea kartzelarioa, gaixoen pilaketak, kontentzio mekaniko guztizkoak edo partzialak, kontentzio kimikoak (sendagaiak), suizidioak, esplotazioa...

La agrupación de danza tradicional gallega, Fran Sieira, llega con su espectáculo DeMente para concienciar sobre la importancia que tiene normalizar las enfermedades mentales.

La compañía plasma una realidad, un estigma, unas patologías que sufrieron, sufren o sufrirán en algún momento de su vida una de cada cuatro personas mostrando la evolución de los tratamientos en personas que padecen trastornos mentales, desde la reclusión prácticamente carcelaria en tiempos pasados, las acumulaciones de personas enfermas, las contenciones mecánicas totales y parciales, así como las contenciones químicas (medicamentos), los suicidios, la explotación... hasta la exteriorización de sus días.

 camino
escena
norte

LEHIAKETAK/CONCURSOS

INDALECIO OJANGUREN XXXV. ARGAZKI LEHIAKETA CERTAMEN DE FOTOGRAFÍA



Eibariko Klub Deportivo
Club Deportivo Eibar



09/2022 ARGIZAIOLA LEHIAKETAREN
SAILKAPENERAKO BALIAGARRIA

Euskal Herriko Argazkilaritza Federazioaren Sariak Euskal Herriko argazkilariei.

- Gehienez ere 3 argazki zuri eta beltzean, eta 3 koloretan. Inoiz saritu gabeak izan beharko dira.
- Informazio gehiago: www.eibar.eus

CLASIFICATORIO PARA EL CERTAMEN
ARGIZAIOLA 09/2022

Premios de la Federación Vasca de Fotografía a los fotógrafos vascos.

- Máximo de 3 fotografías blanco y negro y 3 color por participante, no premiadas en ningún otro certamen.
- Más información: www.eibar.eus

EGUTEGIA / CALENDARIO

IRA 1 > 30 SEP	Lanak aurkezteko epea / Plazo de admisión de obras
URR 8 OCT	Erabakia / Fallo público
URR 28 OCT	Sari-banaketa / Entrega de premios
URR 28 OCT > AZA 20 NOV	Erakusketa / Exposición

SAN ANDRESAK EIBARREN CONCURSO KARTEL LEHIAKETA

DEIALDIA 2022 CONVOCATORIA

Lanak aurkezteko epea/Plazo de entrega: URRIAK 3 > 28 OCTUBRE

+ INFO: Pegora / www.eibar.eus



IRAILAK 2 > 5 SEPTIEMBRE



VOY A PASÁRMELO BIEN
HUMOREZKOA/ESP



IRAILAK 2 > 5 SEPTIEMBRE



POR LOS PELOS
HUMOREZKOA/ESP



IRAILAK 2 > 5 SEPTIEMBRE



DIOS MÍO, ¿PERO QUÉ NOS HAS HECHO?
HUMOREZKOA/FR



IRAILAK 3, 4 SEPTIEMBRE



TADEO JONES 3. LA TABLA ESMERALDA
ANIMAZIOA/ESP



IRAILAK 10, 11 SEPTIEMBRE



TADEO JONES 3. LA TABLA ESMERALDA
ANIMAZIOA/ESP



IRAILAK 10 > 12 SEPTIEMBRE



42 SEGUNDOS
DRAMA/ESP



IRAILAK 10 > 19 SEPTIEMBRE



EL TEST
HUMOREZKOA/ESP



IRAILAK 10 > 19 SEPTIEMBRE



AFTER. AMOR INFINITO
DRAMA/USA



IRAILAK 17, 18 SEPTIEMBRE



DC LIGA DE SUPERMASCOTAS
ANIMAZIOA/USA



IRAILAK 17 > 19 SEPTIEMBRE



LA VIDA PADRE
HUMORZKOA/ESP



IRAILAK 24, 25 SEPTIEMBRE



UN HÉROE SAMURÁI:
LA LEYENDA DE HANK

ANIMAZIOA/UK



IRAILAK 24 > 26 SEPTIEMBRE



VIAJE AL PARAÍSO

ROMANCE/USA



IRA 24 SEP > URR 3 OCT



ALI Y AVA

DRAMA/UK



IRAILAK 24 > 26 SEPTIEMBRE



CON CANAS Y A LO LOCO

COMEDIA/USA



ARETOAK
ETA ORDUAK
SALAS Y
HORARIOS



SARRERAK
ENTRADAS

*EGITARUAN ALDAKETAK EGON DAITEZKE

*PROGRAMACIÓN SUJETA A CAMBIOS

*ORDUTEGI ETA ARETOEI BURUZKO INFORMAZIOA KARTELERAN

*HORARIOS Y SALAS, CONSULTAR CARTELERA

INFORMAZIO GEHIAGOMÁS INFO

ALDEZ AURRETIK/ANTICIPADAS

- COLISEO: AL eta OR / LUN y VIE: 17:30-19:30
- ONLINE: ticket.kutxabank.es/janto

HASI AURRETIK/ANTES DEL COMIENZO

- COLISEOAREN TXARTELDEGIAN EN LA TAQUILLA DEL COLISEO

▮ ARRUNTAGENERAL5,50€

▮ IKUSLEAREN EGUNA (AL)
DÍA DEL ESPECTADOR (LUN).....4€

▮ HAURREN SAIOA (IG 17:00)
INFANTIL (DOM 17:00).....4€

JAIK/FIESTAS

ARRATEKO AMAREN JAIK

IRAILAK 7 SEPTIEMBRE AZ/MI - BEZPERA/VÍSPERA

18:00 MEZA / MISA: Ondoren Salbea, txupinazoa eta kanpai errepika

19:00 HERRI KIROLAK / DEPORTE RURAL

21:00 BERTSO AFARIA: Amets Arzallus, Maialen Lujanbio, Alaia Martin, Sustrai Colina.
Gai-jartzailea: Jon Mikel Mujika. Tiro pitxon jatetxean. Sarrerak: 36€ bazkideentzat eta 38€ bazkide ez direnentzat (Kultu – Guridi). Antolatzailea: "... eta kitto!"

22:30 ROCK KONTZERTUA / CONCIERTO ROCK: txosnen eskutik

IRAILAK 8 SEPTIEMBRE OG/JU - ARRATE EGUNA/DÍA DE ARRATE

10:00 ARRATERAKO IGOERA / SUBIDA A ARRATE: Azitaingo gasolindegitik, Ama Birjinaren pausoen bide zaharretik. Salda, txorizoa eta ardoa banatuko dituzte Zesteroko iturrian. Jai Batzordeak antolatutik

KITTOMBOLA!

10:30 KALEJIRA / PASACALLE: Eibarko Usartza Txistulari taldea

11:00 MEZA NAGUSIA / MISA MAYOR: Kezka dantza taldeak eta Usartza Udal Txistulari taldeak Arrateko Amaren ezpata-dantza egingo dute. Ondoren Arrateko Amaren prozesioa Usartza Txistulari taldeak, Jainaga eta Narbaiza trikitilariak, Kezka Dantza Taldeak, bertsolariak eta agintariak lagundurik

12:30 ARRATEKO AMAREN DANTZAK / DANZAS DE LA VIRGEN DE ARRATE: Kezka dantza taldea eta Usartza Txistulari Taldea

13:30 TRIKITILARIAK ETA BERTSOLARIAK : Jainaga eta Narbaiza - Mikel Mendizabal eta German Meabasterretxea

17:00 BERTSOLARIEN SAIOA / ACTUACIÓN DE BERTSOLARIS

ARRATEKO AMAREN HIRU TXIRLO SARIA / CAMPEONATO DE HIRU TXIRLO: Asola Berri Elkartea

17:30 BETE ZAITEZ...BAINA EMOZIOZ! / LLÉNATE...;PERO DE EMOCION!: Alkoholarengatik kanpaina informatzaile eta hezitzailea. Sasoia elkarrekin alkoholemia kontrolak egingo ditu. Antolatzaileak: Eibarko Udala eta Eusko Jaurlaritzako Osasun Publikoaren eta mendekotasunen Zuzendaritza

DANTZA SOLTE TXAPELKETA / CONCURSO DE BAILE SUELTO: 10 bikote onartuko dira, alde aurretik gonbidatuak (bost 15 urtetik gorakoak eta beste bost beherakoak)

18:30 DANTZALDIA / VERBENA: Mugi Panderoa taldearekin



Antolatzailea: Eibarko Udala
Laguntzaileak: Andirao Elkarte, "... eta kitto!", Asola Berri Elkarte, Betikuak, Eibarko Klub Deportiboa

IRAILAK 11 SEPTIEMBRE IG/DO - KOFRADIA EGUNA ETA BASERRITAR JUBILATUEN EGUNA

- | | |
|-------|---|
| 10:30 | SIMÓN ALDAZABAL XXVII. ANTXTXIKETALDIA / CARRERA PEDESTRE: Eibarko Klub Deportibotik irten eta Arrateraino (Orbeko bidetik) |
| 11:00 | MEZA NAGUSIA BERTSOLARIEKIN / MISA MAYOR CON BERTSOLARIS: Ondoren prozesioa Usartza Txistulari Bandak lagunduta |
| 12:00 | PAELLA LEHIAKETA / CONCURSO DE PAELLA |
| 17:30 | IDI PROBAK / PRUEBAS DE BUEYES |



ARRATE IZENEGEN JAIAREN XXV. URTEURRENA XXV FIESTA DE LAS ARRATES

IRAILAK 18 SEPTIEMBRE, IG/DO

Meza Arrateko santutegian eta bazkaria Arriarte hotelean (Azitain).

Misa en el Santuario de Arrate y comida en el Hotel Restaurante Arriarte (Azitain).



JAIK/FIESTAS

LA VIRGEN DE LA BIEN APARECIDA

IRAILAK 18 SEPTIEMBRE IG/DO

- 12:00 MISA en la iglesia de San Andrés
-
- 14:00 PISCOLABIS para socios y simpatizantes en el Bar Jardines

IRAILAK 24 SEPTIEMBRE LR/SÁ

- 12:00 DEGUSTACIÓN DE PRODUCTOS típicos de Cantabria en la bolera de Ipurua y Bar Jardines
-
- 16:30 JUEGOS DE RANA Y TOCA en la bolera de Ipurua
-
- 21:00 CENA en la bolera de Ipurua para socios y simpatizantes

Antolatzailea: Casa de Cantabria



JAIK/FIESTAS

AGIÑAKO JAIK

IRAILAK 29 SEPTIEMBRE OG/JU

- 18:00 KANPAI IRAULKETA ETA SUZIRI JAURTIKETA

URRIAK 2 OCTUBRE IG/DO

- 11:00 MEZA NAGUSIA Usartza txistulari bandarekin
-
- 12:00 PISKOLABISA ETA UMEENTZAT JOLASAK
-
- 14:30 BAZKARI HERRIKOIA

Antolatzailea: Agiña Elkartea

ANDRETXEA

JABETZE ESKOLA



UDAZKENEKO IKASTAROAK/CURSOS DE OTOÑO

Izen-emateak/Inscripciones: irailak 1 > 30 septiembre
ANDRETXEA – PEGORA – www.eibar.eus

TOMA DE DECISIONES:TALLER DE TAPIZ - MARIAN IDIÁQUEZ ANDRETXEA

18 HORAS

Los miércoles **19 y 26** de oct y **2, 9, 16 y 23** de nov 17:00 > 20:00

TALLER DE BIORISA - KANCANEO TEATROA ANDRETXEA

10 HORAS

21 de oct, 17:00 > 20:00 // **22** de oct, 10:00 > 14:00 / 17:30 > 20:00

ZORU PELBIKOA INDARTU - ABIAN FISIOTERAPIA ERREBAL PL

13,5 ORDU

Urriak **21** eta **28** // Azaroak **4, 11, 18, 25** // Abenduak **2, 9, 16** 11:45 > 13:15

AUTODEFENSA BÁSICO - MAITANE MONROY ERREBAL PL

12 HORAS

28 de oct 15:30 > 19:30 // **29** de oct 10:00 > 14:00 / 15:30 > 19:30

AUTODEFENSA PROFUNDIZACIÓN - MAITANE MONROY ERREBAL PL

12 HORAS

18 de nov 15:30 > 19:30 // **19** de nov 10:00 > 14:00 / 15:30 > 19:30

SORTU ZURE OIHALEZKO KOMPRESAK - UXUE URZELAI ANDRETXEA

4 ORDU

Azaroak **7** eta **14**, astelehena 17:30 > 19:30



LIBURUTEGI BIBLIOTECA

JUAN SAN MARTÍN

ARRAZISTAK GARA? IRAKUR DEZAGUN! ¿SOMOS RACISTAS? ¡LEÁMOSLO!

📅 URR 17 OCT, AZA 14 NOV, ABÉ 12 DIC

📍 PORTALEA

ZURRUMURRUEN AURKAKO I. IRAKURKETA LABORATEGIA

Hausnartzeko espazioa izango da, lan pertsonala eta taldekoa egiteko gunea, belaunaldi belaunaldi oinordetzan hartzen ditugun eta pertsonen arteko bizikidetzaz zailtzen duten estereotipoak, aurreiritziak eta zurrumuruak aztertzeko.

Literatura lanen irakurketa eta haien iruzkin kritikoa erabiliko ditugu geure begirada berre-raikitze eta geure buruari eta besteari buruz galdetzeko.

- Dinamizatzailea: Mónica Leiva, periodista
- 16 urtetik gora/Mayores de 16
- Izen-ematea/Inscripción: Irailak 1 > 23 Septiembre

I LABORATORIO DE LECTURAS ANTI RUMORES

Espacio de reflexión y trabajo personal y grupal en torno a los estereotipos, prejuicios y rumores que heredamos de generación en generación y que dificultan la convivencia entre personas utilizando la lectura de obras literarias y su comentario crítico para reconstruir nuestra propia mirada e interrogarnos sobre “nosotros” y “el otro”.



HARIXA EMOTEN: EUSKARAZKO IRAKURLE TALDEA - 16 URTETIK GORA

Hilean behin idazleak bere liburua irakurri duten irakurleei haren gaineko ideiak, esperientziak eta bizipenak elkartrukatzeko aukera eskainiko die, aurrez aurre. Ainhoa Aldazabal Gallasteguiaren laguntzarekin liburuaren mamia ateratzeko ...eta kitto! Euskara Elkartearekin elkarlanean egingo dira saioak.

- 19:00 > 20:00



IZEN-EMATEA

CLUB DE LECTURA PARA ADULTOS - MAYORES DE 16

Reuniones mensuales para comentar libros previamente seleccionados, coordinadas y dinamizadas por Peru Magdalena.

- De octubre a mayo, un martes al mes de 19:00 > 20:00



IZEN-EMATEA

INGELESA ETA FRANTSESA/ INGLÉS Y FRANCÉS - 16 URTETIK GORA

Hizkuntzak praktikatzeko aldizkako bilerak. Liburutegia gaur egungo edozein gai komentatzeko topalekua izango da.

Reuniones periódicas para la práctica de idiomas, con la biblioteca como lugar de encuentro, tratando temas de actualidad.

- Urritik aurrera/Comienzo en octubre



IZEN-EMATEA

AZALERAKO IPUINAK: UMEEN IRAKURKETA KLUBA - SAROA BIKANDI

Entzumena, kontaktua, ikusmena, usaimena eta dastamena literaturara ate ireki bat izatea da helburua. Abestiak, ipuin laburrak, hitz jokoak, poemak... berreskuratuko dira eta azalerako ipuinetan erabiliko dira.

Urtebeteko umeentzat eta HH 2 eta 3 urteko gelako umeentzat, amak edo aitak lagunduta.

- Astelehenetan, urritik aurrera



IZEN-EMATEA

LIBURUEN POLTSA: UMEEN IRAKURKETA KLUBA - SAROA BIKANDI

Irakurketa kluba suspertzea da helburua, jokoan eta dinamiken bitartez, umeen nahiak, interesak eta fantasia pertsonalak abiaburutzat hartuta.

HHko 4 eta 5 urteko umeei eta LHko 1. mailako umeei zuzenduta, amak edo aitak lagunduta.

- Hileko astelehen batean, urritik aurrera



IZEN-EMATEA

PAPEREZKO HEGOAK: UME ETA GAZTETXOEN IRAKURLE KLUBA - NAIARA RUBIO

“Paperezko hegoak” irakurketa klubak tailer bilakatzen ditugu, eta saioetan irakurritakoa taldeko solasaldian landu eta sorkuntza ariketa bat gehitzen diogu.

- LHko 3. eta DBHko 1. maila bitarteko ikasleentzat
- Hilero, astearte batean, urritik aurrera, 17:00 > 18:00//18:00 > 19:00



IZEN-EMATEA

HAURRERIA, GAZTERIA INFANCIA, JUVENTUD

AFARIKETAN 5 ETA 7 URTEKO HAURRAK (HH5, LH 1 ETA 2)

• AMAÑA, ARRATEKO ANDRA MARI ETA SANSABURUN

BEHIN-BETIKO MATRIKULA, PRESENTZIALA:

Indianokua gaztelekuan, urriak 3 > 5. 10:00 > 13:00 eta 16:00 > 18:00

Arrateko Andra Mari ikastetxean, urriak 3. 16:00 > 18:00

Amañako ludotekan, urriak 3. 16:00 > 18:00



AURREMATRIKULA

• ERREBALEN BEHIN-BETIKO MATRIKULA, PRESENTZIALA:

Indianokua gaztelekuan, urriak 3 > 5. 10:00 > 13:00 eta 16:00 > 18:00



AURREMATRIKULA

LUDETEKA 5 ETA 11 URTEKO HAURRAK (HH5, LH 6. MAILARA)

• JAZINTO OLABE - BEHIN-BETIKO MATRIKULA, PRESENTZIALA:

Jazinto Olabe ludotekan, urriak 3 > 5. 10:00 > 13:00 eta 16:00 > 18:00



AURREMATRIKULA

AURREMATRIKULA: online derrigorrezkoa, irailak 19 > 25
Informazioa: ASTIXA Zezenbide 7 / Tel. 943 206 231
www.astixa.eus/es / kaixo@astixa.com / gazteria@eibar.eus

HAUR eta NERABEEN KONTSEILUA

• HAURRAK LH5,6 - ERREBALEN

Urritik maiatzera. Hileko 1. ostegunetan: 18:00 > 19:30

Udalerriko Alkatetzaren organo aholkulari izaera duen haur/nerabe-taldea da. Herriarekin eta tokiko kudeaketarekin zerikusia duten gaiei buruzko bere ikuspegia eskaintzen dio Alkatetzari, aholkuak eta proposamenak emanez.



AURREMATRIKULA

• NERABEAK DBH 1, 2, 3 - INDIANOKUAN

Urritik maiatzera. Hileko 2. ostegunetan: 18:00 > 19:30

Udalerriko Alkatetzaren organo aholkulari izaera duen haur/nerabe-taldea da. Herriarekin eta tokiko kudeaketarekin zerikusia duten gaiei buruzko bere ikuspegia eskaintzen dio Alkatetzari, aholkuak eta proposamenak emanez.



AURREMATRIKULA

IZEN-EMATEA: Irailak 12 > 30



DIRULAGUNTZAK AYUDAS



- AURKEZTEKO EPEA/PLAZO DE PRESENTACIÓN: IRA 1 SEP > URR 31 OCT
 - LAGUNTZAREN ZENBATEKOA/CUANTÍA: hasta 60,10€ gehienez.
 - ZERTARAKOA: Eskolarako materiala erosteko, liburuak izan ezik: kirol materiala, arropa, oinetakoak, informatikako materiala, betaurrekoak eta lentilak. Erosketak Eibarko dendetan egin behar dira.
 - DESTINO: Adquisición de material escolar, excepto libros de texto: material deportivo, ropa, calzado, gafas y lentillas. Estos artículos deben ser adquiridos en tiendas de Eibar.
- *INFO: PEGORA / www.eibar.eus

UMEAK ESKOLARA - NACIDOS/AS 2007 > 2020 JAIOAK

📍 ECCA, ISASI 26

- Eibarren etengabe erroldatuta egotea 2022ko urtarrilaren 1etik 2022ko maiatzaren 31ra bitartean.
- Niños/as empadronados en Eibar de forma ininterrumpida desde el 1 enero al 31 mayo del 2022.

IKASLEENTZAKO LAGUNTZA - NACIDOS /AS 1997 > 2006 JAIOAK

📍 ECCA, ISASI 26

- Irakaskuntza arautuko edo lanbide-hezkuntza alorreko ikaslea izatea.
- Eibarren, 2022ko urtarrilaren 1etik 2022ko maiatzaren 31ra bitartean etengabe erroldatuta egotea.
- Estudiantes que se hallen cursando estudios de enseñanzas regladas u ocupacionales
- Empadronados/as en Eibar de forma ininterrumpida desde el 1 de enero de 2022 al 31 de mayo de 2022.

MATRIKULAK 2022-2023



MATRÍCULAS

IZEN-EMATEAK/INSCRIPCIONES: IRAILAK 1 > 30 SEPTIEMBRE

KURTSOAK/CURSOS - PLAZA KOPURUEN ARABERA

📍 PORTALEA

- DIBUJO UDAL ESKOLA/ESCUELA MUNICIPAL DE DIBUJO
- ZERAMIKA UDAL ESKOLA - ESCUELA MUNICIPAL DE CERÁMICA
- JUAN BAUTISTA GISASOLA MUSIKA ESKOLA

*INFO: PEGORA / PORTALEA / www.eibar.eus

UDAL EUSKALTEGIA

📍 PORTALEA

*INFO: UDAL EUSKALTEGIA / 943 700 912 / www.eibar.eus

AEK EUSKALTEGIA

📍 SOSTOATARREN 1

*INFO: AEK EUSKALTEGIA / 943 201 379 / www.aek.eus



AGENDA

UNTZAGA JUBILATUEN ETXEA

943 20 33 20 / csuntzaga@yahoo.es

EGONALDIA/ESTANCIA SAN ASENSIO

Egonaldia adinekoentzako jarduera fisiko eta intelektualekin.

Estancia con actividades físicas e intelectuales para las personas mayores.

IRAILAK 9 > 13 SEPTIEMBRE

TXANGO/EXCURSIÓN ARIZCUN

Bisitak Amaiurrera, Santxotena Museoara eta Otxandorenara. Bazkaria eta musika Donezteben.

Visitas a Amaiur, Museo Santxotena y Otxandorena. Comida y música en Santesteban.

IRAILAK 23 SEPTIEMBRE, OR/VI

ORDUTEGIAK/HORARIOS

PEGORA - Untzaga Plaza, 1
010 / 943 70 84 00

8:30 - 13:30
Arreta telf.: 8:30 - 14:00
Asteburuak itxita/Fines de semana cerrado

PORTALEA - Bista Eder, 10
943 70 84 39

IRA 1 > 7 SEP 9:00 - 20:30
IRA 12 > 30 SEP 9:00 - 21:30
Asteburuak itxita, azkena izan ezik
Fines de semana cerrado, excepto el último

JUAN SAN MARTÍN LIBURUTEGIA

9:00 - 13:30 / 16:00 - 20:30
Asteburuak itxita/Fines de semana cerrado

ERAKUSKETA ARETOA

18:30 - 20:30
Astelehenak itxita/Lunes cerrado

ARMAGINTZAREN MUSEOA

16:00 - 20:00
Asteburuak itxita, azkena izan ezik
Fines de semana cerrado, excepto el último

COLISEO ANTZOKIA - Merkatu kalea, 2
943 20 63 42 (Lehiatila/taquilla) // 943 70 84 35 (Kultura Saila)
kultura@eibar.eus

Irailaren 3tik zinema programazioa
A partir del 3 de sep. programación de cine

INDIANOKUA GAZTELEKUA

Irailaren 9tik/A partir del 9 de sep.
· AS > OG / MA > JU 8:30 - 13:30
· OR/VI 16:30 - 21:00
· LR/SÁ 17:00 - 21:00
· IG, JAI / DO, FESTIVO 17:00 - 20:30

ANDRETXEA

8:00 - 14:00
Asteburuak itxita/Fines de semana cerrado



MUGIKORTASUNAREN EUROPAKO ASTEA

IRAILAK 16-22 SEPTIEMBRE 2022

SEMANA EUROPEA DE LA MOVILIDAD



udalsarea 2030
udalerrri jasangarrien euskal sareak
red vasca de municipios sostenibles



Konbinatu eta Mugitu!

IBILALDI OSASUNTUA

IRAILAK 16, OSTIRALA // 10:00 Orbeako kiroldegian.
Paseoa oinez, hamaiketako osasuntsua eta ariketa terapeutikoen proposamena.

BIGARREN ESKUKO BIZIKLETEN AZOKA ETA KONPONKETA TAILERRA

IRAILAK 17, LARUNBATA // 10:00-14:00 Untzagan.

BIDE BERDE ETA BIDEGORRIEI BURUZKO INFORMAZIO GUNEA, TAILERRAK ETA BIZIKLETA ELEKTRIKOEN TESTAKETA (GFak antolatuta)

IRA. 17, LR // 10:30-14:00 eta 15:30-19:30, Untzagan.
IRAILAK 18, IGANDEA // 10:30-14:00, Untzagan.

NORDIC WALKING BATAIOA

IRAILAK 19 eta 21 // 10:00-12:00, Itzioko parkean.
IRAILAK 20 eta 22 // 18:00-20:00, Itzioko parkean.

HITZALDIA: NOLA ERABILI BIZIKLETA ELEKTRIKOA EIBARREN, ARGITU ZALANTZAK! (Euskaraz)

IRAILAK 21, ASTEAZKENA // 18:00-19:30,
Errebal Plazan (A gela).

AUTORIK GABEKO EGUNA

IRAILAK 22, OSTEGUNA. Udalbus dohainik.

NORDIC WALKING MARTXA

IRAILAK 24, LARUNBATA // 9:00, Untzagan.

* Jarduera guztietan (informazio guneko tailerretan izan ezik) aldeztu izena ematea ezinbestekoa da eta baita onarpenaren baieztapena jasotzea ere.

¡Combina y Muévete!

CAMINATA SALUDABLE

16 DE SEPTIEMBRE, VIERNES // 10:00 en el Poli. Orbea.
Paseo enriquecido con un almuerzo sano y propuesta de ejercicios terapéuticos.

MERCADO DE SEGUNDA MANO DE BICICLETAS Y TALLER DE REPARACIÓN

17 DE SEPTIEMBRE, SÁBADO // 10:00-14:00, en Unzaga.

PUNTO DE INFORMACIÓN SOBRE VÍAS VERDES Y BIDEGORRIS, TALLERES Y TESTEO DE BICICLETAS ELÉCTRICAS (Organizado por la DFG)

17 DE SEP., SÁ // 10:30-14:00 y 15:30-19:30, en Unzaga.
18 DE SEP., DOMINGO // 10:30-14:00, en Unzaga.

BAUTISMO NORDIC WALKING

19 y 21 DE SEPTIEMBRE // 10:00-12:00, parque de Itzio.
20 y 22 DE SEPTIEMBRE // 18:00-20:00, parque de Itzio.

CHARLA: COMO UTILIZAR LA BICICLETA ELÉCTRICA EN EIBAR, ¡RESUELVE TUS DUDAS! (En euskera)

21 DE SEPTIEMBRE, MIÉRCOLES // 18:00-19:30,
en la Plaza Errebal (sala A).

DÍA SIN COCHES

22 DE SEPTIEMBRE, JUEVES. Udalbus gratuito.

MARCHA NORDIC WALKING

24 DE SEPTIEMBRE, SÁBADO // 9:00, en Unzaga.

* Imprescindible la inscripción previa en todas las actividades (excepto en los talleres del punto de información) y recibir la confirmación de la aceptación.



Jardueretan izena ematea
Inscripción en actividades
943 70 84 08



Azokan izena ematea
Inscripción en mercado
943 67 02 49



[e]KULTURA



eibar.eus



www.facebook.com/coliseoantzokia



[@Eibarkokultura](https://twitter.com/Eibarkokultura)



www.t.me//Eibarkokultura

